

# Imagen de China en el Exterior y la Diplomacia del Cubrebocas en América Latina: El papel de las Asociaciones Chinas durante la Pandemia del Covid-19

*Nifta Sugey Lau Ibarias*

*Universidad del Pacífico*

**RESUMO:** Os países buscan influír na forma en que son percibidos no exterior para acadar unha variedade de obxectivos políticos e diplomáticos. Ante unha crise de imaxe de dimensións mundiais derivada da pandemia de Covid-19, o goberno chinés adoptou unha estratexia múltiple que lle permitiu contrarrestar as acusacións e proxectar unha imaxe como membro responsable do sistema internacional. Este documento expón certos patróns na opinión pública sobre China antes e durante a pandemia, así como na “diplomacia de máscaras faciais” en América Latina. Conclúese que as alianzas estratéxicas de carácter político e económico, e a política “Unha China”, son os factores predictivos máis destacados en canto á orixe, cantidade e destino das doazóns. Non obstante, tamén se observa un enfoque descentralizado que vai dirixido a obxectivos como a transmisión de valores e o aumento da lexitimidade externa a nivel local. Especialmente no que se refire á relación entre os actores subnacionais chineses e os actores locais non estatais.

**Palabras clave:** China, América Latina, opinión pública, diplomacia de máscaras, asociacións.

**RESUMEN:** Los países buscan influir en cómo son percibidos en el extranjero para lograr una variedad de objetivos políticos y diplomáticos. Frente a una crisis de imagen de proporciones globales derivada de la pandemia de Covid-19, el gobierno chino ha adoptado una estrategia múltiple que le ha permitido contrarrestar las acusaciones y proyectar una imagen como miembro responsable del sistema internacional. Este documento expone ciertos patrones en la opinión pública sobre China antes y durante la pandemia, así como en la “diplomacia de los cubrebocas” en América Latina. Se concluye que las alianzas estratégicas de carácter político y económico, y la política de “Una China”, son los factores predictivos más destacados en cuanto al origen, monto y destino de las donaciones. Sin embargo, también se observa un enfoque descentralizado y se dirige a objetivos como la transmisión de valores y el aumento de la legitimidad externa a nivel local. Especialmente con respecto a la relación entre los actores subnacionales chinos y los actores locales no estatales.

**Palabras clave:** China, América Latina, opinión pública, diplomacia de cubrebocas, asociaciones.

**ABSTRACT:** States seek to influence how they are perceived abroad in order to achieve a series of political and diplomatic goals. Facing a serious crisis on its international image derived from the COVID-19 pandemic, the Chinese government adopted a multi-pronged, multi-level strategy to counter negative claims and project an image of responsible power. This document reveals

certain patterns related to public opinion on China before and during the pandemic, as well as concerning the “mask diplomacy” in Latin America. It concludes that strategic partnerships of political and economic character, and the “One China Policy,” are the most salient factors predicting the assistance in terms of origin, amount and destination. Nonetheless, the mask diplomacy also displays an improvised approach attending to other aims such as the transmission of values and to obtain external legitimacy at the local level. The latter mainly concerning Chinese subnational actors’ engagement with non-state local actors in the region.

**Keywords:** China, Latin America, public opinion, mask diplomacy, associations.

## 1. Introducción

Desde comienzos de la pandemia del COVID-19 que se originó en Wuhan, China en diciembre de 2019, el origen del virus y temas relacionados con el mal manejo de la situación han sobresalido en el discurso internacional y medios de comunicación (Lin, 2021). Históricamente, las pandemias han sido atribuidas a “otros,” en especial en términos de procesos de racialización (Dionne y Turkmen, 2020; Blumer, 1958).<sup>1</sup> De manera que, un shock externo o crisis transnacional de este tipo puede no sólo convertirse en un riesgo para la reputación de un estado, sino también aturdir sus habilidades para corregir representaciones negativas o distorsionadas de su imagen nacional (Wilson, 2015) o para lidiar con la estigmatización de su población (Adler, 2014), en especial si el debate se mueve a lo largo del espectro de culpabilidad.

De manera paralela, a pesar de ser diversos los temas específicos de enfoque, gran parte de la literatura sobre poder blando (Nye, 1990; 2008), estatus internacional (Szondi, 2009), marca-país y diplomacia pública (Van Ham, 2011; Evans y Steven, 2008) convergen en un punto esencial: los estados buscan influir cómo son percibidos en el exterior —esto tanto entre las élites como entre la población en general— (Allan et al., 2018). Así, al tiempo en que la imagen se ha convertido en un aspecto importante en la diplomacia pública como canal para avanzar los intereses ya sean económicos, políticos o sociales, los estados han puesto una gran cantidad de recursos y enfatizado una variedad de estrategias para demostrar una imagen no sólo positiva, sino una más guiada y presentada estratégicamente (Nye, 2004).

En el contexto de la pandemia, al tiempo que China se enfrentó a una seria crisis en su imagen internacional, el gobierno chino puso en marcha un programa de asistencia que los medios de comunicación denominaron “diplomacia del cubrebocas,” y que ultimadamente puede verse como un tipo de cooperación que busca presentar a China como miembro responsable del sistema internacional y contrarrestar percepciones negativas. Simultáneamente, ya desde finales de la década del 2000, el gobierno chino ha reconocido a los chinos de ultramar como medios clave en la promoción de su imagen en el exterior y la generación de puentes sociales (Liu y Van Dongen, 2016; Thuno, 2018), promoviendo la creación de mecanismos institucionales de relacionamiento con la diáspora y su integración en los países destino. Esto con el objetivo de

1 La insistencia del expresidente de los Estados Unidos, Donald Trump, por referirse al COVID-19 como “el virus chino” es una manifestación de dicha tendencia.

fortalecer tanto su interés como su capacidad para “servir a China desde el exterior” (*weiguo fuwu*) (Portes y Armony, 2016).

En este sentido, el presente documento converge estas tres líneas de investigación y se enfoca en contestar las siguientes preguntas: *¿se vio afectada la imagen de China en el exterior derivado de la pandemia del COVID-19?*; y, considerando que China debió priorizar a quien aportar asistencia en el marco de la “diplomacia del cubrebocas,” *¿qué tipo de factores o intereses guiaron la ayuda pandémica ofrecida por China?* La investigación se enfoca en la región de América Latina, permitiendo centrar nuestro interés en el último tema mencionado y así: a) discernir en mayor grado entre la variedad de actores chinos involucrados como “donadores” y b) explorar la dinámica *bottom up* que en algunos casos surge entre actores subnacionales chinos y la diáspora china —mediante las asociaciones chinas locales— en la aplicación de políticas del gobierno central chino.

Se encuentra que además de guiarse por alianzas estratégicas políticas y económicas y la adherencia a la política de “Una Sola China,” la “diplomacia del cubrebocas” también presenta un enfoque *descentralizado* al moverse más abajo en la escala subnacional e *improvisado* con respecto de actores no estatales. Es decir, con gobiernos provinciales, municipales y asociaciones chinas actuando donde y cuando las oportunidades surgen —en muchas ocasiones cooperando entre ellos para gestionar las donaciones— y siendo guiados por un entramado de la política del gobierno central chino y sus propios intereses. Esto con el objetivo no sólo de minimizar los sesgos representativos en detrimento de China y de su población dentro y fuera del país como parte de una política del gobierno central (Ceccagno y Thuno, 2022); sino también buscando obtener un mayor reconocimiento por parte del gobierno chino y a nivel local en el país destino. Ambas consideraciones finalmente habilitando su acceso a recursos y oportunidades (OIM, 2012; Jordan, 2015).

El documento está integrado por cinco apartados. La siguiente sección analiza la percepción sobre China previo, durante y después de la primera ola pandémica, esto con un enfoque especial en América Latina. El tercer apartado da una breve reseña sobre la “diplomacia del cubrebocas” puesta en marcha por el gobierno chino en la región y desentraña ciertos patrones con relación a las fuentes de la ayuda pandémica y principales destinos. Después se describe el fenómeno de la inserción de actores locales no estatales en la diplomacia del cubrebocas, seguido de una discusión sobre cómo algunas asociaciones chinas en México han funcionado como fuente o canales para la asistencia china. Finalmente, se enumeran las conclusiones.

## 2. Imagen de China en el Exterior y la Pandemia COVID-19

Construir una buena reputación en el exterior beneficia a los estados de muchas maneras. En términos prácticos, puede promover a un país como un destino atractivo para la inversión, asistencia, movilidad profesional o turismo (Bush and Zetterberg, 2021), reflejando el impacto de la globalización sobre la manera en la que los países interactúan. Asimismo, puede ayudar a incrementar la legitimidad al interior al demostrar a la población que el estado representa un modelo atractivo para audiencias extranjeras (Hoffmann, 2015; Kowalski, 2021). Por extensión, para las grandes potencias, tener una imagen positiva en el exterior les permite amplificar su

voz en preferencias normativas en el sistema internacional y, por lo tanto, asegurar mayor consideración en temas de importancia para ellos (Ambrosio, 2010).

China no es extraña al entendimiento y esfuerzos por construir una buena imagen internacional y contrarrestar narrativas negativas (Tsai, 2017; Brady, 2015; Sayama, 2016). Desde el período post-Mao, uno de los motivos para moldear una imagen externa positiva tenía como base impulsar su crecimiento y acumular poder sin ser percibido como una amenaza para otros países (Brady, 2015). No obstante, en las últimas décadas, la política exterior china se ha convertido en más ambiciosa, buscando tener una postura más proactiva e impulsar a China como modelo y líder. Así, el presidente Xi Jinping ha puesto gran importancia en el “poder blando” de China, en especial en fortalecer su poder discursivo y capacidad de comunicación, con el objetivo de transmitir una imagen pacífica, benevolente, y así minimizar la impresión de que China constituye una amenaza para los demás países (Zhao, 2015; 2016).

### 2.1. Percepción sobre China antes de la pandemia COVID-19 en América Latina

Con el objetivo de obtener una visión más matizada en cuanto a la opinión pública sobre China en América Latina, se hace referencia a las encuestas del: 1) *BBC World Service/GlobeScan*, 2) *Pew Research Center*; y 3) *Latinobarómetro*, todas aplicadas a alrededor de 1000 respondientes por país. Para la encuesta *GlobeScan/BBC*, el tema que destaca es: la influencia de China en el mundo. Para la del *Pew Research Center*, los temas son: opinión general sobre China, cómo la economía china afecta al país, y la confianza en el presidente Xi Jinping. Finalmente, el *Latinobarómetro* refleja: la opinión general sobre China y la capacidad de China para resolver problemas en la región.

En cuanto a las percepciones sobre China previo al COVID-19, las primeras dos encuestas se refieren a 2014 y 2017 ya que entonces fueron aplicadas al mayor número de países en la región. Por motivos similares, los años referidos por el *Latinobarómetro* son 2013 y 2015. En cuanto a las opiniones post-COVID-19, se toma al *Latinobarómetro* 2021, que bajo las limitantes impuestas por la pandemia, concluyó un estudio de 10 países en América Latina —equivalentes al 87% de representatividad—. Asimismo, se hace mención a las encuestas *Globescan* de 2020 y del *Pew Research Center* de 2020 y 2022, que aunque no entrevistan a países de la región, permite distinguir el impacto de choques externos en la opinión pública, como en el caso de la pandemia.

**Tabla 1. Opinión pública favorable sobre China en América Latina, 2014-2021**

País	Encuestas							Promedio opinión
	GlobeScan		Pew Research		Latinobarómetro			Previo COVID-19
	2014	2017	2014	2017	2013	2015	2021*	
Argentina	45%	-	40%	41%	51%	49%	12%	45.2%
Bolivia	-	-	58%	-	48%	46%	20%	50.6%
Brasil	52%	45%	44%	52%	57%	48%	10%	49.6%
Chile	-	-	60%	51%	46%	52%	14%	52.2%

Colombia	-	-	38%	43%	43%	41%	17%	41.2%
Costa Rica	-	-	-	-	57%	63%	21%	60.0%
Ecuador	-	-	-	-	60%	53%	-	56.5%
El Salvador	-	-	48%	-	50%	44%	-	47.3%
Guatemala	-	-	-	-	52%	58%	28%	55.0%
Honduras	-	-	-	-	64%	56%	-	60.0%
México	33%	55%	43%	43%	48%	48%	28%	45.0%
Nicaragua	-	-	58%	-	50%	49%	-	52.3%
Panamá	-	-	-	-	45%	39%	-	42.0%
Paraguay	-	-	-	-	57%	25%	-	41.0%
Perú	54%	49%	56%	61%	55%	57%	-	55.3%
Uruguay	-	-	-	-	51%	43%	17%	47.0%
Venezuela	-	-	67%	52%	68%	60%	19%	61.7%

Fuente: Elaboración propia, basado en BBC World Service (2014; 2017); Pew Research Center (2014; 2017); Latinobarómetro (2014; 2021); y BID (2016).

Notas: \* Relativo al 100% dividido entre la opinión sobre Estados Unidos, Alemania, Rusia y China.

Las encuestas indican que previo a la pandemia COVID-19, el promedio de opinión favorable sobre China en la región era más alto en Venezuela (61.7%), Costa Rica (60%), Honduras (60%), Ecuador (56.5%), Perú (53.5%), Guatemala (55%), Nicaragua (52.3%), Chile (52.2%) y Bolivia (50.6%). Mientras no es el propósito de este documento investigar los determinantes a nivel país de la opinión pública sobre China, basándonos en el postulado de la “hipótesis de contacto” (Oliver y Wong, 2003; Yamagashi, 2001),<sup>2</sup> el bajo nivel de interacción entre ambas comunidades, y tomando en cuenta que para entonces reconocían diplomáticamente a Taiwán, se considera que en los casos de Honduras, Guatemala y Nicaragua, es más probable que la población se base en heurísticas, estereotipos y los medios de comunicación para formar sus preferencias (Balabanis et al., 2001; Kostova y Zaheer, 1999).

Asimismo, debe mencionarse que otras explicaciones para la opinión favorable sobre China en el resto de los países mencionados puede ser que Perú, Costa Rica y Chile son socios comerciales importantes de China y han firmado un *Tratado de Libre Comercio* (TLC) con este, mientras que Venezuela, Brasil, Ecuador y Bolivia han fortalecido considerablemente sus lazos de comercio e inversión con China relativo al resto de los países de América Latina (IADB, 2016; Maggiorelli, 2017) —estos también son los principales destinos para el financiamiento chino en la región—. Xia (2017) también señala que estos países —a excepción de Ecuador—,

2 Esta hipótesis ve la presencia de poblaciones de extranjeros como una oportunidad para que miembros del grupo dominante tengan experiencias de primera mano con personas diferentes, lo cual bajo ciertas condiciones puede disminuir prejuicios raciales.

presentan un alto índice de dependencia de exportación con respecto de China.<sup>3</sup>

De manera similar, después del brote de la pandemia COVID-19 en enero de 2020, el tono más positivo en los medios de comunicación se reflejó en el continente Asiático —excluyendo a China—, seguido de África, muy probablemente porque muchos de los países en estas regiones ostentan relativamente buenas relaciones con China (Muller et al., 2021).<sup>4</sup> Muller et al. (2021) también señalan que el tono mediático negativo con respecto de China coincide con los índices más altos en muertes relacionadas con el COVID-19, reafirmando que China sufrió un golpe en su reputación derivado de la pandemia. No obstante, cabe destacar que para junio y agosto de 2020, el tono mediático se comenzó a tornar más positivo —en especial en África, Asia y Oceanía—, coincidiendo con los esfuerzos de la “diplomacia del cubrebocas” que se analizará más adelante.

## 2.2. Percepción sobre China durante la pandemia COVID-19 en América Latina

En cuanto a la opinión pública, ésta se puede observar menos matizada, coincidiendo el brote del virus con los índices más altos de percepciones negativas sobre China a lo largo de varios países en más de una década, reflejadas en encuestas a la población aplicadas entre 2020 y 2021. En 2020, cuando se comparaban 16 diferentes problemáticas que abarcaban temas socio-económicos, políticos y medioambientales, casi el 70% de los respondientes de una muestra de 27 países<sup>5</sup> señalaban a la pandemia COVID-19 como el más serio de todos (Globescan, 2020) —alrededor de 10 puntos por arriba de la pobreza extrema y el cambio climático—. En esta misma encuesta, alrededor del 80% de los entrevistados aseguraba haber sido afectado de manera personal por el coronavirus.

La encuesta del *Pew Research Center* de 2020 (Silver et al., 2020) indicaba un máximo histórico en percepción negativa sobre China entre muchas economías avanzadas —todas por arriba del 70% con opiniones desfavorables—.<sup>6</sup> Alrededor del 60% del público opinaba que China había desempeñado un mal trabajo para lidiar con el coronavirus; aunado a que entre 2019 y 2020 la confianza en el liderazgo del Presidente Xi Jinping en asuntos globales cayó en promedio 13 puntos —con todos los países entrevistados presentando arriba del 70% de opinión desfavorable—.<sup>7</sup> Para la encuesta de 2022 (Silver et al., 2022) se observan secuelas de la pandemia en la opinión de 18 países —ninguno perteneciente a África o América Latina—,<sup>8</sup> aunque los temas más salientes fueron las políticas sobre derechos humanos —por arriba del poder

3 No obstante, Argentina, Colombia, Uruguay y Panamá que también presentan un índice de dependencia alto en términos de exportaciones, presentan el promedio de opiniones más desfavorables.

4 En América y Europa, el tono mediático fue más negativo, en especial entre enero y abril de 2020.

5 Estados Unidos, Canadá, México, Brasil, Argentina, Reino Unido, Alemania, Francia, España, Italia, Suecia, China, Japón, Corea del Sur, Singapur, India, Turquía, Arabia Saudita, Indonesia, Tailandia, Vietnam, Rusia Kenia, Sudáfrica, Nigeria y Australia.

6 La encuesta fue aplicada a: Estados Unidos, Canadá, Suecia, Dinamarca, Reino Unido, Holanda, Bélgica, Italia, Alemania, Francia, España, Japón, Corea del Sur y Australia.

7 Hubo opiniones divididas, no obstante, en Italia y España. Los sesgos más prominentes en detrimento de China se observaron en Japón, Corea del Sur, Australia, Dinamarca, Estados Unidos y Canadá.

8 Estados Unidos, Canadá, Suecia, Holanda, Alemania, el Reino Unido, Francia, Italia, España, Polonia, Hungría, Grecia, Japón, Corea del Sur, Israel, Malasia, Singapur y Australia.

militar y competencia económica—. <sup>9</sup> Lo interesante es que a pesar de la percepción negativa sobre China casi generalizada —excepciones son Singapur y Malasia—, pocos opinan que las relaciones entre sus países y China son negativas.

En América Latina, el *Latinobarómetro* 2021 señala que, entre el total de respondientes en los 10 países entrevistados, sólo el 19% presenta una opinión favorable sobre China —contra el 47% sobre Estados Unidos y el 43% sobre Alemania—. Se reconoce a China por: a) su poder económico y militar, b) ciencia y educación, y c) desarrollo tecnológico, muy por arriba de la Unión Europea —y en los dos últimos rubros, también por arriba de Estados Unidos—; sin embargo, en: d) asistencia humanitaria y e) promoción de la paz, la puntuación fue muy baja —6% y 3% respectivamente, contra el 49% y 57% sobre la Unión Europea—. Asimismo, sólo el 18% de los entrevistados opinó que China representaba el mejor socio en cuanto a salud y vacunas —relativo a la Unión Europea con el 33% y Estados Unidos con el 43%—. Aún así, no se identifica una opción única para el relacionamiento ni se revelan grandes polarizaciones intrarregionales. Más allá, se presenta una postura pragmática sobre lo que cada jugador puede aportar.

En cuanto a percepciones a nivel país, México, Guatemala, Costa Rica y Bolivia son los que mejor califican a China, aunque ninguno sobrepasa el 30% de opinión pública favorable. Se observa también una caída drástica en la opinión pública sobre China en Venezuela y Chile. Sobre estos casos es conciso notar que la alza en percepción negativa en Venezuela se da en un contexto en el que aunado a la inestabilidad política y social en país, alrededor de 100,000 chinos han huído debido a la discriminación derivada del aumento de inmigración china (He, 2017). Con respecto de Chile, el país también ha experimentado un aumento considerable en inmigración china (Logan, 2009) y de residentes chinos de otros países en la región —e.g. Ecuador—, generando notables tensiones sociales.

### 3. La Diplomacia China Multi-nivel de los Cubrebocas en América Latina

A tres meses de haber identificado el virus COVID-19 en Wuhan, China en diciembre de 2019, la Organización Mundial de la Salud declaró el virus como pandemia (OMS, 2020). En este contexto, China desplegó un programa de asistencia internacional denominado por los medios de comunicación como “diplomacia del cubrebocas” en la cual la provisión de materiales, equipo, entrenamiento y expertos desempeñó un papel clave, aunque la asistencia tomó muchas formas. Estos esfuerzos pueden ser vistos como una forma de “diplomacia en salud global” o un tipo de cooperación puesta en marcha para promover la salud al mismo tiempo que tiene objetivos de política exterior no relacionados con ésta (Fazal, 2020; Morgan y Zheng, 2019), dándole así a China la oportunidad no sólo de contrarrestar las acusaciones relacionadas con el origen y propagación del virus, sino también de fortalecer su “poder blando” y proyectar una imagen como “miembro responsable” del sistema internacional (Pu, 2019).

Relacionado con lo anterior, habiendo distinguido un alza en el tono mediático positivo global sobre China en el verano de 2020, Muller et al. (2021) analizan los eventos individuales

9 Esto se da en el contexto del alza de tensiones entre China y Taiwan, las estrictas medidas de la política “Cero COVID” en China, y la atención mediática a los Uyghurs.

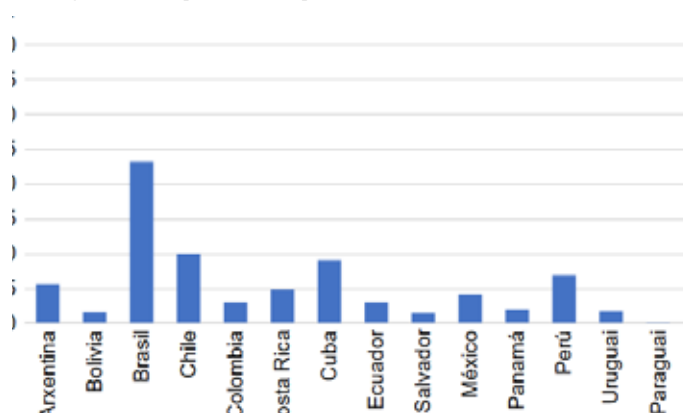
de la diplomacia del cubrebocas a nivel país-semana hasta finales de julio de 2020 reportados por medios de comunicación. De esta forma, registraron 592 eventos reportados en los medios a lo largo de 158 países y encuentran que la diplomacia del cubrebocas parece darle un impulso a China sobre su imagen en el país receptor, aunque el efecto no es permanente. En especial, los autores encuentran grandes diferencias entre los efectos del tipo de asistencia “material” y “no-material,” con el primero teniendo un mayor efecto positivo en los países receptores en términos de persuasión.

En este punto, se hace referencia a la base de datos sobre donaciones efectivamente realizadas —en equipo y materiales médicos— por parte de actores chinos a países de América Latina y el Caribe elaborada por Telias y Urdínez (2020). Dicho estudio toma en cuenta el período entre el 13 de febrero y 20 de junio del 2020, correspondiente a la primera ola de la pandemia.<sup>10</sup> De especial interés es que la base de datos clasifica a los donadores chinos en ocho categorías: a) gobierno central, b) gobiernos provinciales, c) gobiernos municipales, d) universidades chinas, e) compañías chinas (tanto públicas como privadas), f) fundaciones privadas, y g) miembros de asociaciones de la diáspora china residiendo en el país receptor.

### A) Destinos

Con respecto de los principales destinos en la región para la asistencia china relacionada con la pandemia, sobresalen Venezuela y Brasil, captando entre los diferentes tipos de donaciones el 37.4% y 19% respectivo del total de asistencia china a esos 15 países. En un segundo punto sobresalen Chile (8.2%), Perú (5.6%) y Argentina (4.6%). Tomando en cuenta esta muestra, el valor en millones de dólares de la asistencia recibida por cada país se relaciona de manera positiva con los índices de mortalidad derivadas del COVID-19 durante el periodo de marzo y junio de 2020 (CEPAL, 2020). Lo anterior, en especial con respecto de la relación valor de donaciones/índice de mortalidad por COVID-19 en Perú, Argentina, Brasil y Chile.

Figura 1. Principales destinos para donaciones chinas en América Latina



Fuente: Elaboración propia, basado en Telias y Urdínez (2020).

10 La base de datos incluye información geo-referenciada a nivel ciudad sobre donadores, fechas, receptores y contenido de la asistencia. Para comparar las donaciones, estandarizaron los valores de cada tipo de asistencia a su equivalente en dólares americanos de acuerdo a su compra en Alibaba.



No obstante, se distinguen algunas discrepancias entre los destinos para la asistencia pandémica. Entre las más notorias, Paraguay y Venezuela sufrieron niveles similares de mortalidad debido al COVID-19; sin embargo, la asistencia china a Paraguay fue mínima mientras que aquella dirigida hacia Venezuela fue la más alta de la región. La explicación más directa sobre este resultado es que mientras Venezuela ha desarrollado lazos políticos fuertes con China y es uno de los principales destinos para el financiamiento e inversión china en la región, Paraguay es uno de los países que aún reconoce diplomáticamente a Taiwán —los otros en la región son Guatemala, Belice y Honduras; mientras que Panamá, Nicaragua y El Salvador rompieron recientemente sus relaciones diplomáticas con Taiwán—.

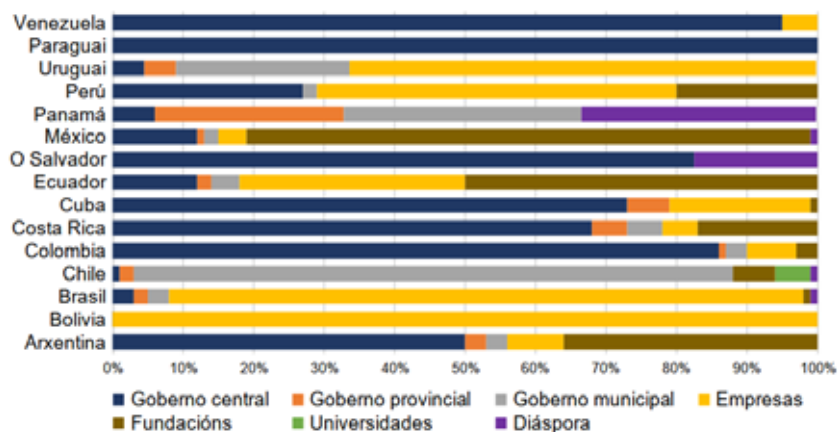
Otras discrepancias en la relación mortalidad/donaciones se presentan en los casos de Cuba y Costa Rica. Por ejemplo, mientras que entre marzo y junio de 2020 Chile presentó un índice de mortalidad mucho más alto que Cuba y Costa Rica, estos tres países recibieron niveles similares de asistencia china —aunque fue relativamente menor en Costa Rica—. De nuevo, la afinidad política parece desempeñar un papel importante en la localización de asistencia. Lo anterior ya que Cuba tiene relaciones políticas bien afianzadas con China y fue el primer país en la región en otorgarle el reconocimiento diplomático. Por su lado, en los últimos años Costa Rica ha incrementado sustancialmente sus exportaciones a China y su índice de dependencia debido a la concentración de ítems, además de que es uno de los tres países en la región que han firmado un TLC con China.

Paralelamente, el estudio de Muller et al. (2021) a nivel global señala que, en la mayoría de las instancias, la diplomacia del cubrebocas no se presenta como una repuesta en directa relación con el alza en índices de mortalidad relacionados con el COVID-19 en los países receptores. Sobre lo anterior, a pesar de que no se encuentran diferencias de acuerdo al índice democrático, la alineación de votos en la *Asamblea General de Naciones Unidas* (UNGA) se presenta como el predictor más significativo. No obstante, más allá de interpretar la diplomacia del cubrebocas como una estrategia unificada y orquestada de arriba hacia abajo por el gobierno central, ésta se asemeja más a un enfoque multi-nivel e instintivo donde confluyen diversos actores chinos como se plantea en la siguiente sección.

## **B) Donadores**

A pesar de que China estableció en 2018 su propia agencia oficial para la asistencia, la *Agencia de Cooperación Internacional China* (CIDCA), este fue sólo uno de los muchos actores involucrados en la diplomacia del cubrebocas (ver *Figura 2*). La revisión de la base de datos, en especial en términos de la relación entre lugar/entidad de origen en China y lugar/entidad de destino en América Latina, permite observar que clave en la aplicación de la política puesta en marcha por el gobierno chino y su alcance en la región ha sido la gran adaptabilidad de China para tomar ventaja de canales establecidos por diversos actores —tanto en China como en los países de la región— para la vinculación y donaciones, permitiendo formalizar la ayuda pandémica en diferentes locaciones y a diferentes niveles en la región.

Figura 2. Orígenes de las donaciones chinas a América Latina (% del total)



Fuente: Elaboración propia, basado en Telias y Urdínez (2020).

Por ejemplo, con respecto de los principales destinos de acuerdo al tipo de donador, Venezuela recibió el 65% de las donaciones del gobierno central chino a la región, seguido de Cuba (10%). Cuba obtuvo el 38% de las donaciones provinciales, seguido de Costa Rica (25%) y Argentina (13%). Costa Rica, Argentina, Brasil y Chile en conjunto atrajeron el 60% de donaciones de municipalidades en China. Brasil y Chile en conjunto recibieron el 75% del total de donaciones por parte de empresas. México obtuvo el 20% de las donaciones de fundaciones, seguido por Argentina (13%). Finalmente, Chile obtuvo el 86% y Brasil el 11% de donaciones de la diáspora china. Así, en cuanto a las donaciones por parte del gobierno chino central y provinciales se distingue una predisposición por la reafirmación de alianzas estratégicas primordialmente de carácter político; mientras que, al moverse más abajo en el nivel subnacional, sobresalen intereses económicos y culturales.

En cuanto al valor de las donaciones a nivel regional, el gobierno central de China —incluyendo las respectivas embajadas— se presenta como la principal fuente de asistencia pandémica en la región cubriendo más del 45% del total. El conjunto de empresas estatales *Chery*, *Sinopec*, *China Three Gorges* (CTG), *China National Offshore Oil Corporation* (CNOOC), *Baosteel*, *China Molybdenum* (CMOC) y *MEHECO*, que han contribuido con más del 25% del total de inversión china en la región desde 2000 (Dussel, 2021), representaron alrededor del 21% del total de asistencia pandémica. Por su lado, las empresas privadas *Yutong* y *Huawei* representaron el 2.5%. La *Fundación Jack Ma* —creada por el fundador de Alibaba en 2015— aportó arriba del 12% del total. Finalmente, destacan las aportaciones del gobierno provincial de Henan y la *Asociación China Benevolente* —con sus ramas en distintos países—, representando el 0.6% del total de asistencia cada uno.<sup>11</sup>

Mientras es evidente que las empresas chinas asistieron a aquellas locaciones donde se ha fortalecido el comercio bilateral, concentran inversiones o han construido sus propias plantas —e.g. Bolivia, Brasil, Ecuador, Perú y Uruguay—, la participación de actores subnacionales

<sup>11</sup> Telias y Urdínez (2020) registraron donaciones de 85 empresas chinas tanto públicas como privadas.

—i.e. gobiernos provinciales y municipales—, y no estatales —i.e. fundaciones, universidades, diáspora—, en la diplomacia del cubrebocas presenta dinámicas interesantes para observar cambios en el relacionamiento de China con América Latina. Lo anterior es de gran importancia porque este nuevo modelo de diplomacia de varias capas y multinivel, al tiempo que ha permitido que actores subnacionales obtengan mayor presencia en asuntos externos (Araya, 2020; Jian et al., 2010), ha logrado avanzar simultáneamente los objetivos de China para: a) relacionarse más extensivamente con los mercados, b) moldear la opinión externa sobre China, y c) obtener respaldo en su política de “Una Sola China.”

Ya desde la década de 2010 puede observarse cómo debido a la naturaleza compleja y fragmentada de la política interna y el entorno de gobernanza de los países de la región, el gobierno central, actores comerciales e instituciones quasi-gubernamentales chinas han confluído en el desarrollo de un enfoque por varios frentes y niveles para expandir los canales por medio de los cuales actores chinos pueden relacionarse con América Latina a nivel regional, nacional y local (Myers, 2020). De esta forma, algunos gobiernos locales y empresas multinacionales chinas, han estado relacionándose con actores locales en América Latina, generando una gran variedad de acuerdos comerciales exitosos y otras formas de cooperación (Lau, 2022). En esta dinámica, se distingue que el relacionamiento tanto en temas políticos como económicos a nivel nacional guiado por la política del gobierno central chino se prefiere en países de América Latina con autoridad consolidada.

No obstante, muchos otros arreglos institucionales para el relacionamiento a nivel local han surgido en los últimos años, tales como la *Asociación de Empresas Chinas* en Perú o la *Asociación de Empresarios Zhonghua* en México, el *Foro de Cooperación entre Gobiernos Locales China-América Latina y el Caribe*<sup>12</sup> o los acuerdos de hermanamiento entre ciudades y provincias, los cuales han generado numerosas colaboraciones productivas.<sup>13</sup> Asimismo, debido a su peso económico, algunas provincias y municipalidades también han desarrollado lazos con gobiernos de América Latina.<sup>14</sup> En el contexto de la pandemia, además de Henan, otras provincias muy activas en América Latina fueron Fujian, Jiangsu, Sichuan, Shanxi y Hangzhou. A nivel municipalidad, destacan Shanghái —en Panamá, Ecuador, Argentina y Brasil—, y Chongqing —en Costa Rica, Ecuador, Argentina y Uruguay—.

Análogamente, a nivel subnacional, el relacionamiento de estos actores en el marco de la diplomacia del cubrebocas es relativamente improvisado, con instituciones quasi-gubernamentales, provincias y municipalidades relacionándose con localidades en la región en donde y cuando las oportunidades surgen. En esto, son dotados de cierto grado de autonomía —aunque guiados por un entramado de sus propios intereses y la política del gobierno central—.<sup>15</sup> De manera que, al observar la relación entre donadores subnacionales y el destino de la ayuda

12 La Asociación China Popular para la Amistad con Países Extranjeros (CPAFFC) es responsable de eventos regionales a gran escala como este.

13 En el plano comercial y cultural ejemplos son las asociaciones entre Nanjing y Concepción, Chile; Qingdao y Puerto Mont, Chile; y Tongling y Antofagasta, Chile.

14 Este es el caso del gobierno de Shanghai, el cual ha recibido delegaciones de América Latina para discutir la cooperación en tecnología, comercio, educación y cultura.

15 Una excepción es el desarrollo de acuerdos de hermanamiento entre ciudades ya que el gobierno central chino, a través de la CPAFFC, retiene un control considerable sobre este tipo de relaciones.

pandémica, se concluyen dos factores salientes: a) el establecimiento de acuerdos de hermanamiento, y b) la presencia de consulados en provincias de China Continental. Sin embargo, en este mismo escenario, no sólo las embajadas chinas o gobiernos locales en América Latina han sido instrumentales para distribuir la ayuda pandémica o conectar a donadores en China con localidades en la región, sino también debe destacarse el papel de las asociaciones chinas locales.

#### 4. Inserción de Actores Locales No Estatales como Canales para Donaciones Chinas durante la Pandemia COVID-19

En la conducción de la diplomacia del cubrebocas, China tomó ventaja del conocimiento, experiencia y lazos que provincias, municipalidades, empresas, fundaciones, universidades y comunidades de la diáspora han forjado en cada país para alcanzar un mayor flujo y visibilidad en la entrega de donaciones. Centrándonos en las donaciones por parte de fundaciones y la diáspora china, destacan como principales destinos: Perú, Panamá, México, El Salvador, Ecuador, Costa Rica, Chile, Brasil y Argentina. De estos países, Perú, Brasil, Panamá, Argentina, México y Costa Rica, en ese orden, sobresalen por el tamaño de su población china relativo a la región. En cuanto al número de asociaciones chinas, Brasil presenta el mayor número con aproximadamente 83 de diversa índole, seguido por Argentina (80), México (63), Perú (36), Panamá (35), Costa Rica (32), Chile (27) y Ecuador (25) (Lau, 2022).

Por un lado, algunos líderes de la diáspora y asociaciones han logrado tejer una red de nodos de influencia apuntando en diferentes direcciones que los han convertido actores clave en la sociedad —política y negocios— de ciertos países de América Latina. Existen asociaciones que inicialmente parecen responder a intereses étnicos —como las *asociaciones Kaiping* o *Fujian*— o a propósitos de diseminación cultural e integración social —como la *Asociación China-Perú*—; sin embargo, han sido muy activas en la persecución de una variedad de objetivos y en fungir como canales para el gobierno e instituciones quasi-gubernamentales chinas con el propósito de fortalecer las relaciones bilaterales. Así, en algunos países y bajo ciertas condiciones, la diáspora, a través de sus asociaciones, ha actuado como puentes para el desarrollo de negocios bilaterales (Myers, 2020; Lau, 2022). Esto a través del apoyo logístico y de vinculación a la actividad empresarial china en su país y abogando por la expansión de relaciones comerciales y de cooperación con China.

Por otro lado, la diáspora ha sido un comunicador de la imagen de China en el exterior. Por ejemplo, investigando el caso de Brasil, Cheng (2012) destaca que la diáspora se ha mostrado como diligente, benevolente, noble, trabajadora y económica, confiriéndole gran importancia a la familia, educación y armonía. De acuerdo con esto, mientras el estatus económico desempeña un papel importante en el relacionamiento y construcción de puentes sociales, la diáspora china ha logrado no sólo expandir su posicionamiento y disminuir los prospectos de discriminación, sino también ha promovido la confianza entre ambas comunidades y la noción de “desarrollo en común.” Más allá de la organización de eventos culturales, los chinos en Brasil comúnmente contribuyen con donaciones para caridades en las cuales vecindarios pobres,

casas hogar y hospitales han refrendado su simpatía y apoyo.<sup>16</sup>

En el contexto de la pandemia, las asociaciones chinas en Brasil donaron en conjunto \$460 mil dólares —cuatro veces más que aquellas por el gobierno central—. Sobre este punto, también se observa una relación cercana entre el estatus económico de la comunidad china respectiva en cada país y la movilización de asociaciones chinas en la diplomacia del cubrebocas. Si se toma en cuenta como referencia el volumen de remesas a China y población china en el país además de la cantidad de asociaciones chinas locales de negocios, las comunidades chinas en Brasil, Panamá, Argentina, Chile, Costa Rica y México sobresalen relativo a aquellas en otros países de la región (Lau, 2022). Así, otros ejemplos notorios de la actividad de asociaciones chinas de carácter de negocios en la región son las donaciones de la *Asociación Fujian* en Argentina (ArgenChina, 2020) y la *Asociación Zhongshan* en Costa Rica (Xinhua, 2020).<sup>17</sup>

En Panamá, a pesar de que las donaciones hechas o gestionadas por asociaciones están tabuladas como “provinciales” en la base de datos, destacan aquellas por parte de la *Asociación Fujian* —cerca de \$12 mil dólares— y de diversas *Comunidades Chinas* en el país —más de \$165 mil dólares—. En Chile, además de la donación de empresarios chinos correspondiente a más de \$5 millones de dólares, siendo el mismo caso, destacan las donaciones de la *Asociación de Mercantes Lishui* en Santiago —\$24 mil dólares—, y de las *Cámaras de Comercio Wenzhou* y *Zhejiang* —\$48 mil dólares—. Por su parte, en México, además de la cuantiosa donación por parte de la *Asociación de Empresarios Zhonghua* —alrededor de \$235 mil dólares—, la *Cámara de Comercio de Jiangsu* —catalogada como provincial—, integrada por empresarios chinos residentes en México, donó \$4 mil dólares.

Otra característica interesante en el involucramiento de las asociaciones chinas en la región durante la pandemia es el papel que pueden llegar a desempeñar en la competencia diplomática con Taiwán. Aquí se destacan los casos de Paraguay y Panamá. En Paraguay, uno de los países en los que la asistencia china fue casi nula, la gran mayoría de asociaciones chinas son Taiwanesas. Sobre esto, por un lado, la competencia diplomática entre China y Taiwán ha dividido a la comunidad china en el país, con cada grupo siendo particularmente activo en promover un discurso negativo del otro por medio de sus asociaciones —en especial durante la pandemia— (La Nación, 2020; 2021; Hoy, 2019). Por el otro, esto ha ocasionado fricciones entre la élite paraguaya debido a la preferencia de un segmento por desarrollar una relación política más cercana con China para mejorar sus oportunidades económicas (Romero y Dalbosco, 2020; Última Hora, 2021) así también como para obtener asistencia debido a la crisis de las vacunas (Knecht, 2021).

Esta situación es similar en Panamá, donde la opinión pública sobre China ha sido en general desfavorable, a pesar de presentar una variedad de asociaciones y una población de origen chino que podría llegar al 3.5% de su total. Sobre esto, cabe destacar que Panamá cambió su reconocimiento diplomático a China en 2017. Así, además del recién aumento descomunal

16 Por ejemplo, en 2011, cuando Río de Janeiro, Sao Paulo y otras ciudades sufrieron inundaciones, la Asociación China Benevolente en Brasil, la Asociación de Chinos Brasileiros, y la Asociación para la Prounificación Pacífica, entre otras, hicieron donaciones significativas.

17 En Ecuador y Perú el estatus económico de la comunidad china es medio entre la muestra de 18 países. Así, siguiendo un entendimiento similar, en Ecuador destaca la donación de la Asociación China Benevolente (Soria, 2020); y en Perú, la de la Municipalidad de Zhongshan —gestionada por la Asociación Zhongshan— y la Cámara General de Comercio Zhegian.

en inmigración china que ha incrementado las tensiones al interior, la gran mayoría de las asociaciones más antiguas y consolidadas son Taiwanesas y los chinos en este país han sido por décadas el blanco de esfuerzos tanto de China como Taiwán en su competencia diplomática. En este sentido, es interesante observar cómo las donaciones de la diáspora china —y de municipalidades—, sobresalen en términos de la relación entre el valor económico y la configuración de asistencia por tipo de donadores que existe en otros países, muy probablemente con el objetivo de redirigir el discurso sobre China al interior no sólo en el contexto de la pandemia.

#### 4.1. El Papel de las Asociaciones Chinas en México

A pesar de que las contribuciones de las asociaciones chinas en México fueron considerablemente menores que la realizada por la *Fundación Jack Ma* o de aquellas por asociaciones chinas en otros países —e.g. Panamá, Brasil, Chile—, la diplomacia del cubrebocas refleja la gradual diversificación en la vinculación entre China y México, al mismo tiempo que pone en evidencia el aumento del activismo cívico de la comunidad china en el país durante la última década. En México se registra poco más de \$242 mil dólares en donaciones provenientes de la *Asociación para la Promoción de Amistad China-México* en Tijuana, B.C.N.; y de la *Comunidad China en México*, la *Asociación de Empresarios Zhonghua*, la *Asociación de Periodistas Chinos* y la *Fundación Dragón* en la Ciudad de México, ambas entidades siendo las que presentan el mayor número de asociaciones chinas y población china en el país (Lau, 2022).

No obstante, también deben considerarse en la discusión las donaciones de la provincia de Fujian a Jalisco y de la municipalidad de Dujiangyan, Sichuan a Yucatán, ambas producto de hermanamientos y que en conjunto corresponden a \$24 mil dólares —muy por arriba de las donaciones del gobierno central—. A continuación se describe la participación de asociaciones chinas en estos estados previo y durante la pandemia COVID-19. El primer es un ejemplo de la dinámica de reciprocidad que surge entre la comunidad china local y los gobiernos municipales, apoyada por el fortalecimiento del capital social de vínculo entre la misma comunidad china y el desarrollo de puentes con la población local; mientras que el segundo constituye un relacionamiento apoyado en la expansión de lazos comerciales a nivel local y el desarrollo de vínculos más directos con instituciones y actores políticos en China.

#### 4.2. La Confederación de Asociaciones Chinas de Guadalajara

En términos de vinculación con la comunidad china, esta asociación ostenta dos objetivos principales: a) el rescate y difusión de memoria histórica; y b) el procuramiento de oportunidades de empleo. Sobre lo último, una labor importante de la asociación es promover la asistencia mutua entre los miembros de la comunidad china para integrarse dentro de otras esferas más allá de la industria restaurantera. Estos objetivos se vinculan con el propósito de integración de los chinos, facilitar su escalamiento social y promover una imagen positiva por medio del trabajo arduo y autosuficiencia económica. Asimismo, en el proceso de consolidación de la comunidad, la asociación puso en marcha un programa de “Semana de Salud/Día de Salud” en el cual llevan unidades médicas móviles afuera de restaurantes chinos en Guadalajara

para dar servicio médico y proporcionar pruebas de laboratorio gratuitas a los chinos,<sup>18</sup> siendo además pieza clave en su movilización durante la pandemia COVID-19.

Con respecto de la construcción de puentes con la población local, más allá de la organización y participación en eventos culturales en varios niveles, la CACG ha hecho donaciones para diversas causas. Durante la pandemia, donó cubrebocas y termómetros a los ayuntamientos de Guadalajara y Zapopan, departamentos de policía y oficinas de migración, a un hospital del IMSS y a la casa hogar María Teresa. Tal como Jeanett Woong, consejera política de la asociación comenta, esta “buena voluntad surge de la gratitud y simpatía que tiene la comunidad china por estas instituciones.” Como respuesta, en agradecimiento por sus servicios a la comunidad, son regularmente invitados a las ceremonias de inauguración de escuelas y hospitales o a eventos de gobiernos locales. Así, al mismo tiempo, esta labor ha evolucionado en la aprobación y relacionamiento cercano con gobiernos municipales y diputados, así también como con delegados en salud, seguridad, migración y judiciales.

No obstante, se hace notar que en su vinculación con instituciones del gobierno chino o quasi-gubernamentales, el contacto directo es mínimo —incluyendo aquel con la embajada china en México—. Lo anterior puede ser debido a su establecimiento relativamente reciente y a que a pesar de contar con una buena reputación en la sociedad y gobiernos de Zapopan y Guadalajara, esta sinergia vertical no está presente con respecto del gobierno estatal y federal mexicanos. El siguiente caso, por el contrario, representa un ejemplo de activismo diplomático y comercial de la comunidad china a nivel local que como resultado puede llegar a generar mayores rutas y puntos de encuentro para fortalecer lazos colaborativos con actores políticos subnacionales chinos. Bajo estas condiciones, la siguiente asociación pudo habilitar y gestionar la donación por parte de dichos actores en China.

#### **4.3. La Asociación China Península de Yucatán**

Debido a su ubicación geográfica, Yucatán es un punto estratégico para la redistribución de bienes a la costa este de Estados Unidos, el Caribe y Europa.<sup>19</sup> Concurrentemente, de acuerdo con Bai Yi, representante de esta asociación, en los últimos años se ha incrementado la migración china a la península, llegando por motivos comerciales. En este contexto, él ha sido un nodo clave para vincular actores comerciales y políticos de ambos lados. Destacando el establecimiento de relaciones cercanas con gobiernos locales y diversas industrias de la península, por un lado; y con actores provinciales y municipales en China, por el otro. Lo anterior en gran parte se debe a que esta asociación ha integrado un cuerpo de traductores; consejeros culturales, sociales, políticos, legales y económicos; gestores de comunicación, entre otras bien delineadas áreas de trabajo que han permitido fortalecer las relaciones bilaterales subnacionales.

De esta manera, debido a su amplia experiencia de vinculación, durante la pandemia la asociación gestionó la donación de 10,000 cubrebocas para Dzidzantún, Yucatán de su ciudad hermana en China: Dujiangyan, Sichuan. Meses antes, Bai Yi había promovido el hermanamiento

18 Se estima que se han aplicado más de 2,000 pruebas de laboratorio mediante este programa.

19 La primer empresa china instalada en Yucatán, Dong Fang Apparel, inició operaciones en 1997 como una fábrica textil orientada a la exportación. Para 2020, ya había alrededor de 30 empresas chinas, aunque tomando en cuenta aquellas con participación de inversionistas mexicanos o creadas por chinos mexicanos, podría llegar a 200.

miento de ambas ciudades con el objetivo de generar intercambios culturales, económicos y diplomáticos. Otros hermanamientos que han surgido por el acompañamiento de la ACPY son: a) Mérida, Yucatán y Chengdu, Sichuan; b) Mérida, Yucatán y Shangrao, Jiangxi; c) el Distrito Chenghua en Chengdu, Sichuan y Progreso, Yucatán —para el cual el primero donó alrededor de 12,000 cubrebocas—; y d) entre Yucatán y la Provincia de Sichuan. Además del flujo de asistencia pandémica, los hermanamientos han generado una promoción extensiva de Yucatán en Sichuan, lo cual ha atraído un gran número de turistas y empresarios.

## 5. Conclusión

---

La asociación de China con la pandemia del COVID-19 le causó un daño reputacional durante los primeros meses de 2020 tomando en cuenta el tono mediático y encuestas de opinión pública a nivel global. Mientras el tono mediático negativo se exacerbó pocas semanas después de que el número de muertes derivado del COVID-19 aumentara en algunos países, la opinión pública se tornó especialmente desfavorable en países con índices altos de mortalidad. En América Latina, no obstante, la opinión sobre China fue menos matizada.

En este contexto Beijing pone en marcha la diplomacia del cubrebocas, la cual no sólo le dio la oportunidad de contrarrestar las acusaciones relacionadas con el origen del virus, sino también de fortalecer su poder blando y proyectar una imagen como miembro responsable del sistema internacional. No obstante, tomando en cuenta el aumento drástico en infecciones por COVID-19 alrededor del mundo a principios de 2020 y el desabastecimiento de materiales y equipo médico para combatir la pandemia en algunos países, China tuvo que priorizar a quien aportar asistencia. Por lo tanto, al mismo tiempo, un análisis de cerca a la diplomacia del cubrebocas sugiere que se presenta como una oportunidad para reafirmar algunos objetivos políticos y diplomáticos en la región.

Además del fortalecimiento de afinidades políticas con algunos países —e.g. Venezuela, Cuba—, es evidente que la diplomacia del cubrebocas se ha guiado por tres intereses estratégicos de China en la región: a) como área de competencia diplomática con Taiwán —con un gran porcentaje de donaciones por parte del gobierno central a El Salvador después del cambio en reconocimiento diplomático; y el casi nulo apoyo que recibió Paraguay, Honduras, Nicaragua y Guatemala—, b) como fuente de materias primas —e.g. Ecuador, Bolivia—, y c) como mercado de exportación y para la internacionalización de sus empresas —e.g. Argentina, Brasil—, todos estos elementos sosteniendo las prioridades del gobierno chino de mantener el crecimiento económico y legitimar su régimen al interior (Lau, forthcoming).

De este modo, la categorización como aliados estratégicos tanto política como económicamente y la adherencia a la política de “Una Sola China” son importantes determinantes para la asistencia por parte no sólo del gobierno central, sino también de empresas, provincias y municipalidades. No obstante, en estos esfuerzos, se observa también un enfoque *bottom up* circunstancial y atendiendo a otros objetivos, tales como: d) la transmisión de valores y reciprocidad, y aumentar la legitimidad externa a nivel local. Esto en especial en cuanto a las donaciones por parte de fundaciones, asociaciones e incluso de provincias y municipalidades, quienes han incrementado su presencia en asuntos externos y son dotadas de cierto grado de



autonomía en su relacionamiento —aunque guiados por un entramado de sus propios intereses y la política del gobierno central—.

En esta dinámica a nivel subnacional, debe destacarse también el papel de actores locales y de miembros de la diáspora china en el país para aprovechar su experiencia y vínculos forjados con el objetivo de hacer ellos mismos, habilitar o gestionar donaciones por parte de actores en China —e.g. provincias, municipalidades y otras asociaciones—. Analizando el caso de México, una avenida identificada para dichos objetivos surge de una dinámica de reciprocidad entre la comunidad china local y los gobiernos municipales, apoyada en el fortalecimiento de vínculos entre la misma comunidad china y el desarrollo de puentes con la población local. Otra avenida constituye el relacionamiento apoyado en los lazos comerciales a nivel local y con respecto de instituciones y actores políticos en China.

Este documento expone temas sobre el manejo de la imagen internacional. Por un lado, sobre ello, pone en evidencia el nivel de descentralización que puede llegar a tener la aplicación de políticas impulsadas por el gobierno central y el relacionamiento chino con la región, incluso en asuntos clave para la legitimidad externa —e interna— del régimen. Por otro lado, en estos esfuerzos, resulta interesante observar cómo la diáspora china, a través de sus asociaciones, ha actuado como un conducto para la diplomacia pública, y en el contexto de la pandemia, en salud. De esta forma, se demuestra cómo vínculos desarrollados por actores locales para ciertos fines prácticos pueden evolucionar y tomar otros propósitos en la arena internacional.

---

*Nifta Sugey Lau Ibarias, Investigadora Posdoctoral del Centro de Estudios sobre China y Asia-Pacífico de la Universidad del Pacífico (Perú). Doctora en Política Internacional por parte del Departamento de Relaciones Internacionales y Asuntos Públicos de la Universidad de Fudan (China). Obtuvo su Maestría en Política (Política China, Política Exterior y Relaciones Internacionales) por parte de la Universidad de Tsinghua (China), y su Licenciatura en Relaciones Internacionales por parte de la Benemérita Universidad Autónoma de Puebla. Correo electrónico: niftalau@gmail.com / slinifta18@fudan.edu.cn  
ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-5145-8930>*

## Referencias

---

- ADLER, R. (2014). “Stigma Management in International Relations: Transgressive Identities, Norms and Order in International Society.” *International Organization* 68(1): 143-176.
- ALLAN, B., VUCETIC, S., y HOPF, T. (2018). “The Distribution of Identity and the Future of International Order: China’s Hegemonic Prospects.” *International Organization* 72(4): 839-869.
- AMBROSIO, T. (2010). “Constructing a Framework of Authoritarian Diffusion: Concepts, Dynamics, and Future Research.” *International Studies Perspectives* 11(4): 375-392.
- ARAYA, I. (8 de octubre de 2020). “La Diplomacia Multinivel Digital entre China y AlyC.” *People Daily*. <http://spanish.peopledaily.com.cn/n3/2020/0810/c31617-9720063.html>
- ArgenChina. (6 de abril de 2021). “Más Donaciones de las Asociaciones de Fujian a los Chinos de Ultramar.” *NewsArgenChina*. <https://newsargenchina.ar/contenido/278/mas-donaciones-de-las-asociaciones-de-fujian-a-los-chinos-de-ultramar>
- BALABANIS, G., DIAMANTOPOULOS, A., DENTISTE, R., y MELEWAR, T. (2001). “The Impact of Nationalism, Patriotism and Internationalism on Consumer Ethnocentric Tendencies.” *Journal of International Business Studies* 32(1): 157-175.
- Banco Interamericano de Desarrollo (BID). (26 de mayo de 2016). “Qué Pensamos sobre China.” *Conexión INTAL*. <https://conexionintal.iadb.org/2016/05/26/que-pensamos-sobre-china/>
- BBC World Service. (3 de junio de 2014). “Negative views of Russia on the Rise.” *BBC News*. <http://downloads.bbc.co.uk/mediacentre/country-rating-poll.pdf>
- BBC World Service. (4 de julio de 2017). “Sharp Drop in World Views of US, UK: Global Poll.” *Globescan*. <https://globescan.com/2017/07/04/sharp-drop-in-world-views-of-us-uk-global-poll/>
- BLUMER, H. (1958). “Race Prejudice as a Sense of Group Position.” *Pacific Sociological Review* 1(1): 3-7.
- BRADY, A. (2015). “China’s Foreign Propaganda Machine.” *Journal of Democracy* 26(4): 51-59.
- BUSH, S., y ZETTERBERG, P. (2021). “Gender Quotas and International Reputation.” *American Journal of Political Science* 65(2): 326-341.
- CECCAGNO, A., y THUNO, M. (2022). “Digitized Diaspora Governance during the COVID-19 Pandemic: China’s Diaspora Mobilization and Chinese Migrant Responses in Italy.” *Global Networks*: 1-16.
- CHENG, J. (2012). “Sobre el Papel de los Chinos de Ultramar en el Avance del Poder Blando de China en Brasil.” *Orientando: Temas de Asia Oriental, Sociedad, Cultura y Economía* 2(4).
- Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL). (2020). “Mortalidad por COVID-19: Evidencias y Escenarios.” *Observatorio Demográfico*. Naciones Unidas.
- DIONNE, K., y TURKMEN, F. (2020). “The Politics of Pandemic Othering: Putting COVID-19 in Global and Historical Context.” *International Organization* 74(1): 213-230.
- DUSSEL, E. (2021). *Monitor of Chinese OFDI in LAC*. Red ALC-China.

- EVANS, A., y STEVEN, D. (2008). “Towards a Theory of Influence for Twenty-First Century Foreign Policy: Public Diplomacy in a Globalized World.” *Global Dashboard*. [https://globaldashboard.org/wp-content/uploads/2008/07/Towards\\_a\\_theory\\_of\\_influence.pdf](https://globaldashboard.org/wp-content/uploads/2008/07/Towards_a_theory_of_influence.pdf)
- FAZAL, T. (2020). “Health Diplomacy in Pandemical Times.” *International Organization* 74(1): 78-97.
- Globescan. (10 de septiembre de 2020). “New Global Poll Documents the Pandemic’s Impact on Inequality.” *Globescan*. <https://globescan.com/2020/09/10/global-poll-pandemic-impact-inequality/>
- HE, H. (2 de Agosto de 2017). “Dreamland or Homeland: The Venezuelan Chinese Dilemma.” *South China Morning Post*. <https://www.scmp.com/video/china/2105095/dreamland-or-homeland-venezuelan-chinese-dilemma>
- HOFFMANN, B. (2015). “The International Dimension of Authoritarian Regime Legitimation: Insights from the Cuban Case.” *Journal of International Relations and Development* 18(4): 556-574.
- Hoy. (2 de octubre de 2019). “China Comunista y Taiwán en ‘Guerra’ por Paraguay: Los Exbecarios Alertan sobre los ‘Rojos.’” *Hoy*. <https://www.hoy.com.py/negocios/china-comunista-y-taiwan-en-guerra-por-paraguay-los-ex-becarios-alertan-sobre-rojos>
- JIAN, J., CHEN, Z., y CHEN, D. (2010). “The Provinces and China’s Multi-Layered Diplomacy: The Cases of GMS and Africa.” *The Hague Journal of Diplomacy* 5.
- JORDAN, J. (2015). “A Study in How Linking Social Capital Functions in Community Development.” *University of Southern Mississippi PhD. Dissertation* 44.
- KNECHT, E. (11 de mayo de 2021). “Lessons from Paraguay and Guyana’s Brushes with Chinese Vaccine Diplomacy.” *Global Americans*. <https://theglobalamericans.org/2021/05/lessons-from-paraguay-and-guyanas-brushes-with-chinese-vaccine-diplomacy/>
- KOSTOVA, T., y ZAHEER, S. (1999). “Organizational Legitimacy under Conditions of Complexity: The Case of the Multinational Enterprise.” *Academy of Management Review* 24(1): 64-81.
- KOWALSKI, B. (2021). “China’s Mask Diplomacy in Europe: Seeking Foreign Gratitude and Domestic Stability.” *Journal of Current Chinese Affairs* 50(2): 209-226.
- La Nación. (31 de marzo de 2020). “COVID-19: Ex Becarios de Taiwán en Contra de Acuerdo con China Popular para Recibir Cooperación.” *La Nación*. <https://www.lanacion.com.py/ahora/2020/03/31/covid-19-ex-becarios-de-taiwan-en-contra-de-acuerdo-con-china-popular-para-recibir-cooperacion/>
- La Nación. (7 de abril de 2021). “Taiwan Acusa a China de Intentar Atraer a Paraguay con la ‘Diplomacia de la Vacuna.’” *La Nación*. <https://www.lanacion.com.py/mundo/2021/04/07/taiwan-acusa-a-china-de-intentar-atraer-a-paraguay-con-la-diplomacia-de-la-vacuna/>
- Latinobarómetro. (2014). *Imagen de los Países y las Democracias*. Corporación Latinobarómetro.
- Latinobarómetro. (2021). *¿Qué se piensa en América Latina sobre la Unión Europea?*. Corporación Latinobarómetro.
- LAU, N. (2022). *Diaspora Networks and Chinese Investment in Latin America* [Tesis de doctorado, Fudan University]. Repositorio Institucional – Fudan University.

- LAU, N. (forthcoming). "Evaluating Chinese Economic Engagement in Latin America (2003-2019): Motivations, Challenges and Opportunities." En Gachúz, J. y León, R. (eds.) *The Government of Xi Jinping: Evaluation, Results and Challenges*. BUAP.
- LIN, H. (2021). "COVID-19 and the American Attitudes toward US-China disputes." *Journal of Chinese Political Science* 26(1): 139-168.
- LIU, H., y VAN DONGEN, E. (2016). "China's Diaspora Policies as a New Mode of Transnational Governance." *Journal of Contemporary China* 25(102): 805-821.
- LOGAN, S. (2009). "Ecuador: Back Door to America." *The International Relations and Security Network* 29.
- MAGGIORELLI, L. (2017). "Chinese Aid to Latin America and the Caribbean: Evolution and Prospects." *Revista Internacional de Cooperación y Desarrollo* 4(2): 28-50.
- MORGAN, P., y ZHENG, Y. (2019). "Tracing the Legacy: China's Historical Aid in Africa 1956-2014." *International Studies Quarterly* 63(3): 558-573.
- MYERS, M. (2020). "Going Local, An Assessment of China's Administrative-Level Activity in Latin America and the Caribbean." *The Dialogue*.
- NYE, J. (1990). *Bound to Lead: The Changing Nature of American Power*. Basic Books.
- NYE, Joseph. (2004). *Soft Power: The Means to Success in World Politics*. Public Affairs.
- NYE, J. (2008). "Public Diplomacy and Soft Power." *The Annals of the American Academy of Political and Social Science*.
- OLIVER, J., y WONG, J. (2003). "Intergroup Prejudice in Multiethnic Settings." *American Journal of Political Science* 47(4): 567-582.
- Organización Internacional para la Migraciones (OIM). 2012. *Diasporas and Development: Bridging Societies and States*. OIM.
- Organización Mundial de la Salud (OMS). (27 de abril de 2020). "COVID-19: Cronología de la Actuación de la OMS." *WHO*. <https://www.who.int/es/news/item/27-04-2020-who-timeline---covid-19>
- Pew Research Center. (14 de julio de 2014). "How Countries View China." *Pew Research Center*. <https://www.pewresearch.org/global/2014/07/14/chapter-2-chinas-image/>
- Pew Research Center. (21 de septiembre de 2017). "Global Attitudes toward China and the US." *Pew Research Center*. <https://www.pewresearch.org/global/2017/09/21/global-attitudes-toward-china-and-the-u-s/>
- PORTES, A., y ARMONY, A. (2016). "Rescatando valores ancestrales y creando nuevos lazos: el transnacionalismo chino en América Latina." *Migración y Desarrollo* (26): 3-23.
- PU, X. (2019). *Rebranding China: Contested Status Signaling in the Changing Global Order*. Stanford University Press.
- ROMERO, F., y DALBOSCO, J. (2020). "El Dilema de Paraguay en el Siglo XXI: ¿Continuidad de Relaciones Diplomáticas con Taiwán o Apertura a la República Popular China?." *Revista Paraguaya desde las Ciencias Sociales* (11): 27-56.
- SAYAMA, O. (2016). "China's Approach to Soft Power: Seeking a Balance between Nationalism, Legitimacy and International Influence." *RUSI Occasional Paper*.
- SILVER, L., DEVLIN, K., y HUANG, C. (6 de octubre de 2020). "Unfavorable Views of China Reach Historic Highs in Many Countries." *Pew Research Center*.

- <https://www.pewresearch.org/global/2020/10/06/unfavorable-views-of-china-reach-historic-highs-in-many-countries/>
- SILVER, L., HUANG, C., y CLANCY, L. (29 de junio de 2022). “Negative Views of China Tied to Critical Views of its Policies on Human Rights.” *Pew Research Center*. <https://www.pewresearch.org/global/2022/06/29/negative-views-of-china-tied-to-critical-views-of-its-policies-on-human-rights/>
- SORIA, R. (27 de marzo de 2020). “Coronavirus: los residentes Chinos en el país se unen para donar mascarillas.” *Expreso*. <https://www.expreso.ec/actualidad/mundo/coronavirus-residentes-chinos-pais-unen-donar-mascarillas-7881.html>
- SZONDI, G. (2008). *Central and Eastern European Public Diplomacy: A Transitional Perspective on National Reputation Management*. Routledge.
- TELIAS, D., y URDÍNEZ, F. (2020). “China’s Foreign Aid Drivers: Lessons from a Novel Dataset of the Mask Diplomacy in Latin America during the COVID-19 Pandemic.” <https://estudiosasiaticos.uc.cl/humanidades-digitales/mask-diplomacy-v-1-0>
- THUNO, M. (2018). “China’s New Global Position: Changing Policies towards the Chinese Diaspora in the 21<sup>st</sup> Century.” En Wong, K. y Chee-Beng T. (eds.) *China’s Rise and the Chinese Overseas*. Routledge, 184-208.
- TSAI, W. (2017). “Enabling China’s Voice to be Heard by the World: Ideas and Operations of the Chinese Communist Party’s External Propaganda System.” *Problems of Post-Communism* 64(3-4): 203-213.
- Ultima Hora. (20 de marzo de 2021). “Falta de Relación con China Priva al País de Acceder a más Vacunas.” *Ultima Hora*. <https://www.ultimahora.com/falta-relacion-china-priva-al-pais-acceder-mas-vacunas-n2932443.html>
- VAN HAM, P. (2001). “The Rise of the Brand State: The Postmodern Politics of Image and Reputation.” *Foreign Affairs* 80(5): 2-6.
- WILSON, J. (2015). “Russia and China Respond to Soft Power: Interpretation and Readaptation of a Western Concept.” *Politics* 35(3-4): 287-300.
- XIA, L. (2017). “China’s Role in Latin America: Participation and Consequences.” *BBVA Research*.
- Xinhua. (2020). “Especial: Ciudad China de Zhongshan apoya a Costa Rica en lucha contra COVID-19 tras 165 años de relaciones.” *China-CELAC Forum*, Julio 14.
- YAMAGASHI, T. (2001). “Trust as a Form of Social Intelligence.” En Cook, K. (ed.) *Trust in Society*. Russel Sage Foundation, 121-147.
- ZHAO, K. (2015). “The Motivation behind China’s Public Diplomacy.” *Chinese Journal of International Politics* 8(2): 167-196.
- ZHAO, K. (2016). “China’s Rise and its Discursive Power Strategy.” *Chinese Political Science Review* 1(3): 539-564.